

Üzemeltetési utasítás

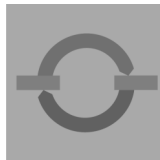
a berendezés üzemeltetője számára

VIESMANN

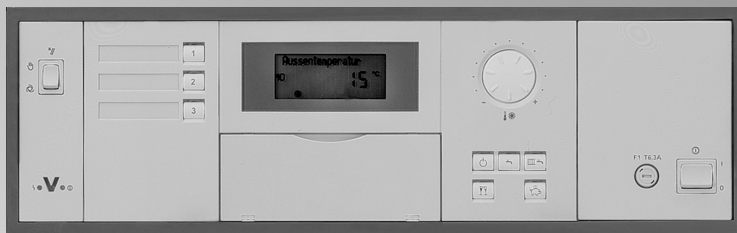
Többkazános rendszer digitális kazánköri szabályozókkal és időjárás függvényében vezérelt kaszkádszabályozóval

VITOTRONIC 100

VITOTRONIC 300-K



Vitotronic 100, GC1 típus



Vitotronic 300-K, MW1 típus

Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem!

Ez a jel anyagi- és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A *Fontos tudnivaló* címszó alatt kiegészítő információk találhatóak.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a fűtőberendezés üzemeltetője számára készült.



Veszély

A fűtőberendezésen szakértlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

- A gázszerelést kizárólag olyan szerelő végezheti, akit a helyileg illetékes gázszolgáltató vállalat erre feljogosított.
- Elektromos szerelést csak elektromos szakember végezhet.

Teendők gázszag esetén



Veszély

A kiszivárgó gáz robbanáshoz vezethet, ami nagyon súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne dohányozzon!
Akadályozza meg a nyílt láng- és szikraképződést. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Zárja el a gázvezeték csapot.
- Gondoskodjon arról, hogy mindenki hagyja el a veszélyes területet.
- Vegye figyelembe a gázszolgáltató vállalatnak a gázfogyasztásmérőn olvasható biztonságtechnikai utasításait.
- Értesítse az épületen kívülről a szakcéget.

Teendők égéstermék-szag esetén



Veszély

Az égéstermékek életveszélyes mérgezést okozhatnak.

- Kapcsolja ki a fűtőberendezést.
- Szellőztesse ki a felállítási helyiséget.
- Cukja be a lakóhelyiségekbe nyíló ajtókat.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.

- Kapcsolja ki a fűtőberendezést.
- Zárja el a tüzelőanyag-vezetékek elzárószelepeit.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

A fűtőhelyiséggel szemben támasztott követelmények



Figyelem!

Nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a fűtőberendezést és veszélyeztetetik a biztonságos üzemelést.

- Biztosítson 0 °C-nál magasabb és 35 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerekben lévő) freonszármazékok okozta légszennyeződést és a (pl. csiszoló munkák általi) erős porképződést.
- Kerülje a (pl. állandó ruhaszárítás általi) tartósan magas páratartalmat.
- Ne zárja el a meglévő levegőbevezető nyílásokat.

Kiegészítő komponensek, pót- és kopó alkatrészek



Figyelem!

A fűtőberendezést károsíthatják vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyeknek bevizsgálása nem a fűtőberendezéssel együtt történt.

Komponensek felszerelését, ill. cseréjét kizárólag szakcég végezheti.

Tartalomjegyzék

Bevezető információk

Első üzembe helyezés	6
Gyári beállítások	6

Kezelés	7
■ A szabályozó nyitása	7

Kezelés – Vitotronic 100

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése	8
■ Funkciók	8
■ Szimbólumok a kijelzőablakban	9

Kezelés – Vitotronic 300-K

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése	10
■ Funkciók	10
■ Szimbólumok a kijelzőablakban	11
■ A fűtőkör kiválasztása – minden beállítás és lekérdezés előtt	12

Be- és kikapcsolás

A fűtőberendezés bekapcsolása	13
A fűtőberendezés kikapcsolása	14
Egy fűtőkör és a vízmelegítés bekapcsolása	15
Egy fűtőkör és a vízmelegítés kikapcsolása	16
A „csak HVM üzemmód” bekapcsolása	16
A „csak HVM üzemmód” kikapcsolása	17

A helyiség hőmérséklet beállítása – Vitotronic 300-K

A helyiség hőmérséklet tartós beállítása	18
■ A normál helyiség hőmérséklet beállítása	19
■ A csökkentett helyiség hőmérséklet beállítása	19
■ Az időprogram beállítása (kapcsolási idők)	20
A helyiség hőmérséklet megváltoztatása néhány napra	22
■ A nyaralás program beállítása	22
A helyiség hőmérséklet megváltoztatása néhány órára	24
■ A takarékos üzemmód beállítása	24
■ A party üzemmód beállítása	25

A melegvíz beállítása – Vitotronic 300-K

A melegvíz tartós beállítása	26
■ A melegvíz-hőmérséklet beállítása	27
■ Az időprogram beállítása (kapcsolási idők)	27
A melegvíz beállítása néhány órára	31
A melegvíz egyszeri beállítása	32

Tartalomjegyzék (folytatás)

További beállítások	
Az alapbeállításra történő visszaállítás	33
További beállítások – Vitotronic 300-K	
Az idő és a dátum beállítása	34
A nyelv beállítása	34
Kazánkövető választókapcsolás	35
A fűtőkör fűtémódjának megváltoztatása	36
■ A meredekség és az eltolás változtatása	36
■ Műszaki ismeretek a berendezés üzemeltetője számára	38
A kontraszt beállítása a kijelzőablakban	39
Lekérdezési lehetőségek – Vitotronic 100	
Hőmérsékletek lekérdezése	40
Az üzemzavarjelzés lekérdezése	41
Lekérdezési lehetőségek – Vitotronic 300-K	
Hőmérsékletek lekérdezése	42
Időprogramok lekérdezése	43
A party-, ill. takarékos üzemmód lekérdezése	43
Az üzemzavarjelzés lekérdezése	44
„Mi a teendő?”	
A helyiségek túl hidegek	45
A helyiségek túl melegek	47
Nincs melegvíz	48
A melegvíz túl forró	49
A Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik az „OFF” kijelzés	49
A Vitotronic 100 kijelzőablakában villog a „1” üzemzavarjel	49
A Vitotronic 300-K kijelzőablakában villog az „üzemzavar” kijelzés	50
A Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik egy karbantartási kijelzés	50
A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „karbantartás” kijelzés	50
A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „távvezérlő” kijelzés	50
A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „külső indítás” kijelzés	51
A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „központi vezérlés” kijelzés	51
A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „padló szárítás” kijelzés	51
A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „funkció nélkül” kijelzés	51
Fűtőolaj-rendelés	52
Karbantartás	
Tisztítás	53
Ellenőrzés és karbantartás	53
Címszójegyzék	54

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést és a szabályozó helyi és építészeti adottságokhoz igazított beállítását a fűtési szakcégnek kell elvégeznie.

Amennyiben Ön egy új tüzelőberendezés üzemeltetője, köteles a berendezést haladéktalanul bejelenteni a területileg illetékes kéményseprőnél. A területileg illetékes kéményseprő tájékoztatja Önt arról is, hogy milyen további munkákat fog végrehajtani a tüzelőberendezésen (pl. rendszeres mérések, tisztítás).

Gyári beállítások

A szabályozók már gyárilag be vannak állítva. A készülék így üzemkés:

- 6.00 és 22.00 óra között a fűtés normál helyiség hőmérséklettel működik
- **5.30 és 22.00 óra** között történik a vízmelegítés (ha van melegvítartaló, akkor ebben az időben történik a melegvíz utánfűtése a beállított előírt hőmérsékletre), és a cirkulációs szivattyú (ha csatlakoztatva van a szabályozóhoz) be van kapcsolva
- **22.00 és 6.00 óra** között a fűtés csökkentett helyiség hőmérséklettel működik (fagyvédelemre, azaz 3 °C-ra van beállítva)
- **22.00 és 5.30 óra** között szünetel a melegvíz-tároló utánfűtése
- A hét napja és a pontos idő (közép-európai idő), a téli/nyári átállítás automatikusan történik

A gyári alapbeállítást egyénileg kívánsága szerint megváltoztathatja.

Fontos tudnivaló!

Áramszünet esetén minden adat megmarad.

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése

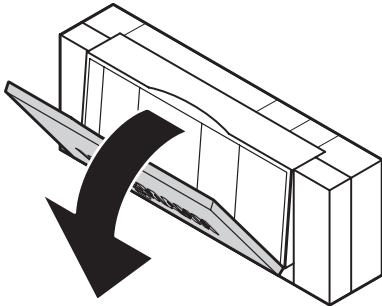
A készülék kezeléséhez a beállításokat végre kell hajtani mindegyik fűtőkazán Vitotronic 100 szabályozóján és a Vitotronic 300-K szabályozón. Minden lehetséges beállítás leírása szerepel a jelen üzemeltetési utasításban. A GC1 típusú Vitotronic 100 külön üzemeltetési utasításaira már nem lesz szüksége.

Amennyiben az Ön berendezése rendelkezik távvezérlőkkel, a beállítások egy részét azokkal is el lehet végezni.



Külön üzemeltetési utasítás

A szabályozó nyitása

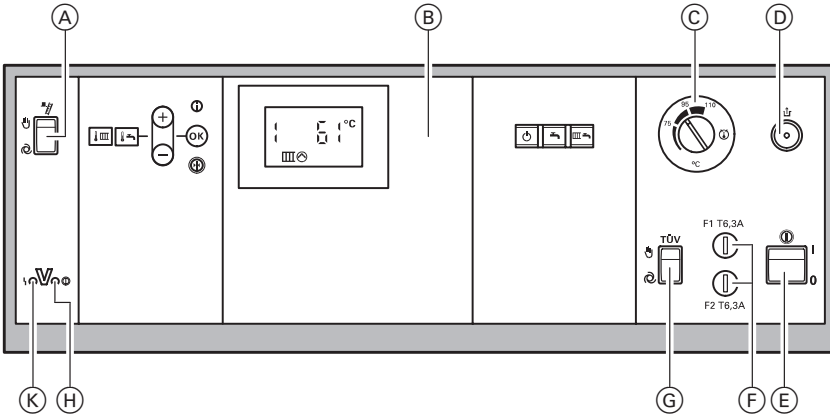


A kezelőegység a takarófedél mögött található.

A kinyitáshoz felső pereménél fogva húzza maga felé az előlapot.

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése

Funkciók



- | | |
|---|--|
| <p>(A) kéményseprő-kapcsoló
(kizárólag szerviz célokra)</p> <p>(B) kezelőegység:
 🔥🔥🔥 funkció nélkül
 🔥🔥🔥 funkció nélkül
 🔥🔥🔥 lekapcsolt üzem
 🔥🔥🔥 funkció nélkül
 🔥🔥🔥🔥 fűtés+melegvíz
 (+) / (-) értékbeállítás
 (i) információ (40. oldal)
 (OK) nyugtázás
 (*) alapbeállítás
 (lásd a 33. oldalon)</p> | <p>(C) hőmérséklet-szabályozó</p> <p>(D) reteszoldás
(túlmelegedés elleni védelem)</p> <p>(E) hálózati kapcsoló
(13. és 14. oldal)</p> <p>(F) F1, F2 biztosíték</p> <p>(G) TÜV-kapcsoló
(kizárólag szerviz célokra)</p> <p>(H) üzemjelzés (zöld) (13. és 14. oldal)</p> <p>(K) üzemzavarjelzés (piros) (41. oldal)</p> |
|---|--|

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

Szimbólumok a kijelzőablakban

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

A kijelzőablakban villogó adatok arra utalnak, hogy változtatásokat lehet végrehajtani.

-  a kazán engedélyezése a Vitotronic 300-K által
-  kijelzés a [20] vagy a [29] kimenet vezérlése esetén
-  égő bekapcsolva
-  kéményseprő általi ellenőrzés bekapcsolva
- i információ
-  karbantartási kijelzés időköz
-  üzemzavar
- OFF kazán a kaszkád számára letiltva
- ▲ üzemóra-lekérdezés, 1. égőfokozat
- ▲▲ üzemóra-lekérdezés, 2. égőfokozat
- ▲▲▲ az égőindítások számának lekérdezése
- ▲▲▲▲ tüzelőanyag-fogyasztás

Alap kijelzés

Az alap kijelzés (lásd a 8. oldalon található ábrát) a kazán számát (a kijelzőablakban megjelenő első szám) és a kazánvíz-hőmérsékletet tünteti fel.

A szabályozón végzett minden beállítás után megjelenik ismét az alap kijelzés.

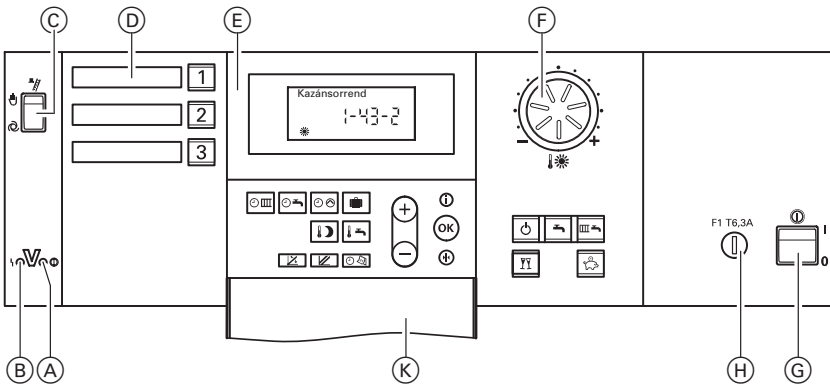
A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése

Funkciók

Fontos tudnivaló az MW1S típusoz

Az üzemzavarjelzés (piros) és az üzemjelzés (zöld) a kapcsolószekrényben lévő elektronika modulon található.

A hálózati kapcsoló, a biztosíték és a kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló a kapcsolószekrényben található.



- (A) üzemjelzés (zöld) (13. és 14. oldal)
- (B) üzemzavarjelzés (piros) (44. oldal)
- (C) kéményseprő-kapcsoló (csak szerviz célokra)
- (D) fűtőkör-választógombok (12. oldal)
- (E) kezelőegység
 - a helyiségfűtés időprogramja (20. oldal)
 - a vízmelegítés időprogramja (27. oldal)
 - a cirkulációs szivattyú időprogramja (27. oldal)
 - nyaralás program (22. oldal)
 - melegvíz-hőmérséklet (27. oldal)
 - csökkentett helyiség-hőmérséklet (19. oldal)
 - a fűtési jelleggörbe merevsége (36. oldal)
- a fűtési jelleggörbe eltolása (36. oldal)
- idő/dátum (34. oldal)
- lekapcsolt üzem
- csak HMV üzemmód
- fűtés+melegvz
- takarékos üzemmód (24. oldal)
- party üzemmód (25. oldal)
- (+/-) értékeállítás
- (OK) nyugtázás
- (i) információ (34. és 42. oldal)
- (*) alapbeállítás (33. oldal)
- (F) „” forgatógomb a „normál helyiség-hőmérséklet” beállításához (19. oldal)
- (G) hálózati kapcsoló (13. és 14. oldal)
- (H) biztosíték
- (K) nyitott takarófedél

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

Szimbólumok a kijelzőablakban

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

A kijelzőablakban villogó adatok arra utalnak, hogy változtatásokat lehet végrehajtani.

-  fagyveszély
-  normál helyiséghőmérséklettel történő helyiségfűtés
-  csökkentett helyiséghőmérséklettel történő helyiségfűtés
-  ,
-  ,
-  a fűtőköri keringető szivattyú működik
-  keverőszelep „NYIT”
-  keverőszelep „ZÁR”
-  vízmelegítés engedélyezve
-  a tárolószivattyú működik, vízmelegítés folyamatban
-  a vízmelegítést a napenergiával működő rendszer végzi
-  égő „BE”
-  időbeállítás és időkijelzés
-  kéményseprő ellenőrző funkció „BE”
-  rádió-óra vétel (csak a tartozékként szállítható rádió-óra vevővel)

Alapkijelzés

Az alapkijelzés (lásd a 10. oldalon található ábrát) a kazánsorrendet jelzi.

A szabályozón végzett minden beállítás után megjelenik ismét az alapkijelzés.




A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

A fűtőkör kiválasztása – minden beállítás és lekérdezés előtt

Az épületet esetleg több egymástól független fűtőkör fűti (pl. padlófűtési kör vagy radiátoros fűtőkör).

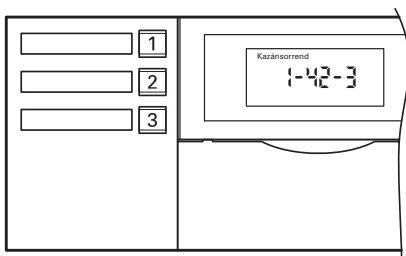
Ezeket a szabályozó **1**, **2** vagy **3** nyomógombjával lehet kiválasztani. A gombok feliratát a fűtési szakember határozza meg.

Csak egy fűtőkörrel rendelkező fűtési rendszer

Az **1** vagy **2** nyomógomb, valamint a ,  vagy  nyomógombok egyike világít; az összes beállítás kiválasztását azonnal elkezdheti.

Két vagy három fűtőkörrel rendelkező fűtési rendszer

Válassza ki **minden** beállítás és lekérdezés előtt azt a fűtőkört, amelyikre a beállítás vagy lekérdezés vonatkozik.



Nyomja meg az **1** vagy a **2** vagy a **3** gombot.

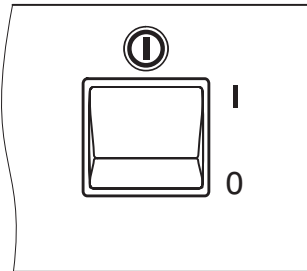
A következő nyomógombok világítanak:


- **1**, **2** vagy **3** gomb
- ,  vagy  gomb
-  vagy  gomb (ha aktív)

Fontos tudnivaló!



Ha nem végez beállítást, a nyomógomb világítása rövid idő múlva kialszik.

A készülék bekapcsolása




1. Ellenőrizze a fűtőrendszer nyomását a nyomásmérőn. Ha a mutató a piros jelölés alatt van, a berendezésben uralkodó nyomás túl kicsi. Töltsön utána vizet vagy pedig értesítse a fűtési szakcéget.
2. Nyissa ki az olajvezetékek elzárószelepeit (a tartályon és a szűrőn), ill. a gázelzáró csapot.
3. Kapcsolja be a hálózati feszültséget; pl. a biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.
4. Kapcsolja be a „” hálózati kapcsolót (lásd a 8. és a 10. oldalon) az összes szabályozón. Az üzemi készenléletet mindegyik szabályozó zöld lámpája (üzemjelzése) jelzi, és rövid idő múlva a szabályozók kijelzőablakában megjelenik az alapjelzés (lásd a 9. és a 11. oldalon). Most a fűtőberendezés a távvezérlőkkel együtt – amennyiben csatlakoztatva vannak – üzemkész.
5. Minden Vitotronic 100 szabályozón be kell állítani a „fűtés+melegvíz” programot, mivel a Vitotronic 300-K különben nem tudja a megfelelő fűtőkazánt hőfejlesztésre használni.

Ellenőrizze a következőképpen:

 gombnak világítania kell (lásd a 15. oldalon), ellenkező esetben nyomja meg a  gombot.

A készülék kikapcsolása

Ha fűtőberendezést átmenetileg nem kívánja használni, pl. nyaralás idején, kapcsolja a Vitotronic 300-K minden fűtőkörét **„lekapcsolt üzemre”**  (lásd a 16. oldalon).

Ha csak a fűtési rendszer egyik fűtőkazánját kívánja kikapcsolni, kapcsolja a megfelelő Vitotronic 100 szabályozót **„lekapcsolt üzemre”** (lásd a 8. oldalon).

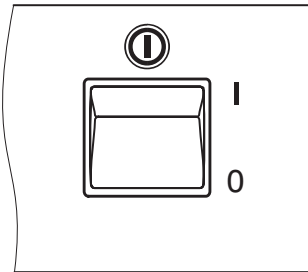
Fontos tudnivaló!

A keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

Ha a fűtőberendezést nem kívánja használni, kapcsolja ki.

Javasoljuk, hogy a fűtőberendezés hosszabb ideig tartó üzemen kívül helyezése előtt és után lépjen összeköttetésbe az illetékes fűtési szakcéggel. A fűtési szakcég, amennyiben szükséges, megfelelően tud intézkedni, pl. elvégzi a rendszer fagyvédelmét.

1. Kapcsolja ki a **„⓪”** hálózati kapcsolót (lásd a 8. és a 10. oldalon) az összes szabályozón. Minden szabályozón kialszik a zöld lámpa (üzemjelzés).
2. Zárja el az olajvezetékek elzáróselepeit (a tartályon és a szűrőn), ill. a gázelzáró csapot.
3. Feszültségmentesítse a berendezést; pl. a biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál. A berendezés most feszültségmentes állapotba van kapcsolva, **nincs** fagyvédelmi ellenőrzés.







Fontos tudnivaló!

A szabályozó beállításai változatlanul megmaradnak.

Egy fűtőkör és a vízmelegítés bekapcsolása

Fűteni kívánja a helyiségeket, és melegvízre is szüksége van.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  a „fűtés+melegvíz” üzemmód kiválasztásához.
 - A kiválasztott fűtőkörben a fűtés a beállított időprogramnak megfelelően normál vagy csökkentett helyiség hőmérséklettel (fagyvédelem) működik.
Alapbeállítás:
6.00 és 22.00 óra között normál, egyébként csökkentett helyiség hőmérséklet.
 - A vízmelegítés (amennyiben van melegvítartoló) és a cirkulációs szivattyú bekapcsolása (amennyiben van) a beállított időprogramnak megfelelően történik.
Alapbeállítás:
5.30 és 22.00 óra között történik a melegvíz utánfűtése a beállított előírt hőmérsékletre, és a cirkulációs szivattyú be van kapcsolva. Vegye figyelembe a 26. oldalon lévő tudnivalót.
 - A melegvítartoló fagyvédelme aktív.

Fontos tudnivaló!





Ha világít a  nyomógomb:

- A normál helyiség hőmérséklettel történő helyiségfűtés közben a „☀” jel jelenik meg (lásd a 11. oldalon).
- Csökkentett, 3 °C feletti helyiség hőmérséklettel történő helyiségfűtés közben a „☾” jel jelenik meg (lásd a 11. oldalon).

Egy fűtőkör és a vízmelegítés kikapcsolása

A helyiségeket nem kívánja fűteni és melegvízre sincs szüksége.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  a „**lekapcsolt üzem**” kiválasztásához.
 - A kiválasztott fűtőkörben szünetel a fűtés.
 - Szünetel a vízmelegítés.
 - A melegvítároló fagyvédelme működik.





Fontos tudnivaló!

A szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

A „csak HMV üzemmód” bekapcsolása

A helyiségeket **nem** kívánja fűteni, de melegvízre szüksége van.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  a „**csak HMV üzemmód**” kiválasztásához.
 - A kiválasztott fűtőkörben szünetel a fűtés.
 - A vízmelegítés (amennyiben van melegvítároló) és a cirkulációs szivattyú bekapcsolása (amennyiben van) a beállított időprogramnak megfelelően történik.

Alapbeállítás:

5.30 és 22.00 óra között történik a melegvíz utánfűtése a beállított előírt hőmérsékletre, és a cirkulációs szivattyú be van kapcsolva.

- A melegvítároló fagyvédelme működik.





Fontos tudnivaló!

A keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

A „csak HMV üzemmód” kikapcsolása

A helyiségeket fűteni szeretné, de melegvízre **nincs** szüksége. Vegye figyelembe a 26. oldalon lévő tudnivalót.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  a „fűtés+melegvíz” üzemmód kiválasztásához.

Fontos tudnivaló!

A tárolószivattyú 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsol, hogy ne ragadjon be.

3. Törölje a vízmelegítés időszávjait (lásd a 30. oldalon).

vagy

állítsa az előírt melegvíz-hőmérsékletet 10 °C-ra (lásd a 27. oldalon).

- A fűtőkörben a helyiségfűtés a beállított időprogramnak megfelelően normál vagy csökkentett helyiség-hőmérséklettel (fagyvédelem) működik.

Alapbeállítás:

6.00 és 22.00 óra között normál, egyébként csökkentett helyiség-hőmérséklet.

- A vízmelegítés szünetel.
- A melegvítároló fagyvédelme működik.

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása

Ha fűtőkörét helyiségfűtésre kívánja beállítani, vegye figyelembe a következő pontokat.

1. Az adott, [1], [2] vagy [3] fűtőkört a „fűtés+melegvíz” [☰↔] üzemmódra kell beállítani.

Ellenőrizze a következőképpen:

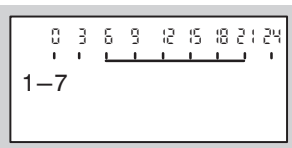
[1], [2] vagy [3] gombot nyomja meg; a [☰↔] gombnak világítania kell, ellenkező esetben nyomja meg a [☰↔] gombot.

2. Az adott, [1], [2] vagy [3] fűtőkörben a „☼” forgatógombbal állíthatja be a „normál helyiség-hőmérsékletet” (nappalra), a [↓] nyomógombbal pedig a „csökkentett helyiség-hőmérsékletet” (éjszakára) (lásd a 19. oldalon).

3. Az adott napra beállított (4 lehetséges időszávú) időprogramtól függ, hogy mikor van normál, ill. csökkentett hőmérsékletű fűtés.
 - Amennyiben nincsenek beállítva időszávok, a fűtés egész nap csökkentett helyiség-hőmérséklettel történik.
 - Amennyiben be van állítva egy vagy több időszáv, a fűtés **ezekben** az időkbén normál helyiség-hőmérséklettel történik.

Ellenőrizze a következőképpen:

- [1], [2] vagy [3] gombot nyomja meg.
- [☰/☉] gombot nyomja meg egyidejűleg, a beállított időszávok megjelennek egy időegyenesen.

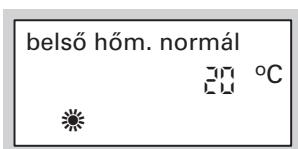


Az időprogram változtatását lásd a 20. oldalon.

A helyiség hőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

A normál helyiség hőmérséklet beállítása

1. Nyomja meg az **1**, **2** vagy **3** gombot, a kiválasztott gomb világít.
2. Állítsa be a „☀” forgatógombbal a „**normál helyiség hőmérséklet**” kívánt értékét.



A csökkentett helyiség hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a következő gombokat:

1. **1**, **2** vagy **3**, a kiválasztott gomb világít.
2. **↵** a „**csökkentett helyiség hőmérséklet**” beállításához; az előzőleg beállított hőmérsékleti érték villog.
3. **⊕/⊖** a kívánt hőmérsékleti érték beállításához.
4. **OK** a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.



A helyiséghőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

Az időprogram beállítása (kapcsolási idők)

A fűtés naponta max. négyszer kapcsolható normál helyiséghőmérsékletről csökkentett helyiséghőmérsékletre és vissza (4 időszáv).

Gyárilag a hét mindegyik napjára az 1. időszáv (6.00-tól 22.00 óráig) van beállítva, tehát ebben az időben a fűtés normál helyiséghőmérséklettel működik.

Be lehet állítani a hét összes napjára **azonos** vagy a hét minden napjára **egyedi** időprogramokat.

Az időprogramok beállításánál vegye figyelembe, hogy a fűtőberendezésnek bizonyos időre van szüksége, amíg a helyiségeket felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

Az időprogram beállításának munkafázisait lásd a 21. oldalon.

Az időszávok törlésének munkafázisait lásd a 22. oldalon.

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

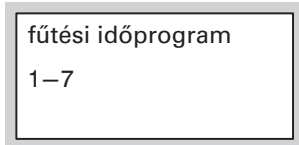
Nyomja meg a következő gombokat:

1. , vagy , a kiválasztott gomb világít.
2. a „fűtési időprogram” beállításához.

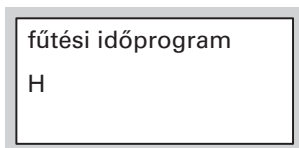
Fontos tudnivaló!

Ha idő előtt meg szeretné szakítani az időprogram beállítását, nyomja meg ismét a gombot és nyugtázza az gombbal.

3. / amíg az „1-7” kijelzés meg nem jelenik, ha a hét minden napjára azonos idősávokat szeretne beállítani



vagy „H”, „K” stb. kijelzés jelenik meg, ha a hét kijelzett napjára más idősávokat szeretne beállítani.



Fontos tudnivaló!

Ha a hét egyes napjaira különböző idősávok vannak beállítva, és Ön minden napra ismét azonos idősávokat szeretne beállítani, nyomja meg az „1-7” kijelzés megjelenése után az gombot. Az összes idősáv visszaáll az alapbeállításra.

4. a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 idősáv” kijelzés.

Fontos tudnivaló!

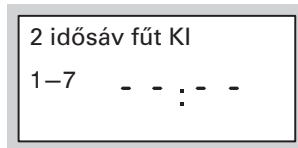
Ha át akar ugrani egy idősávot, nyomja meg a gombot.

5. a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 idősáv-fűt BE” kijelzés.
6. / a fűtési idősáv kezdetének beállításához.
7. a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 idősáv fűt KI” kijelzés.
8. / a fűtési idősáv végének időpontjához.
9. a nyugtázáshoz; megjelenik a „2 idősáv-fűt BE” kijelzés.
10. A 2 - 4. fűtési idősávok kezdetének és végének beállításához a 6 - 9. pontban leírtak alapján járjon el.

A helyiség hőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

Ha törölni akar egy időszávot, nyomja meg a következő gombokat:

1. vagy , a kiválasztott gomb világít.
2. a „fűtési időprogram” beállításához.
3. amíg meg nem jelenik a kívánt „időszáv fűt KI” kijelzés.
4. amíg meg nem jelenik a végső időponthoz a „-- : --” kijelzés.
5. a nyugtázáshoz, amíg meg nem jelenik az alapkijelzés.



A helyiség hőmérséklet megváltoztatása néhány napra

Ha nyaralni készül és hosszabb időre elhagyja a lakást, az alábbi energiamegtakarítási lehetőségek állnak rendelkezésre:

- a fűtést teljesen kikapcsolhatja (lásd az „Egy fűtőkör kikapcsolása” c. fejezetet a 16. oldalon)

vagy

- a fűtését beállíthatja minimális energiafelhasználásra (pl. hogy dísznövényei meg ne fagyjanak).

Ehhez válassza a „nyaralás programot”.

– Ha a „fűtés+melegvíz” üzemmód van beállítva, a nyaralás program alatt minden fűtőkör fűtése a beállított csökkentett helyiség hőmérséklettel működik (lásd a 19. oldalon), de **nincs** vízmelegítés.

– Ha a „csak HMV üzemmód” van beállítva, a nyaralás program alatt minden fűtőkörben **csak** a melegvíztároló fagyvédelmi ellenőrzése működik.

A nyaralás program beállítása


A nyaralás program az elutazást követő napon 0.00 órakor kezdődik és a visszaérkezés napján 0.00 órakor ér véget, vagyis az elutazás és a visszaérkezés napján az állandóra beállított időprogram aktív.

Fontos tudnivaló!


A szabályozó úgy van beállítva, hogy a nyaralás program mindegyik fűtőkörre érvényes. Ha ezt meg kívánja változtatni, kérjük, forduljon fűtési szakcégehez.



A helyiséghőmérséklet megváltoztatása néhány napra (folytatás)

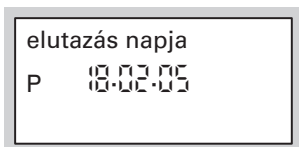
Nyomja meg a következő gombokat:



1.  a „nyaralás program” kiválasztásához.

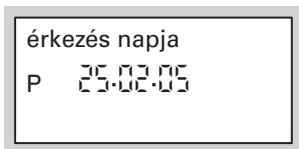
Fontos tudnivaló!

Ha a nyaralás program beállítását **idő előtt meg kívánja szakítani**, nyomja meg ismét a  gombot.

2.  az „elutazás napja” beállításához (megjelenik az aktuális dátum).
3.  az elutazás napjának beállításához.



4.  a nyugtázáshoz; megjelenik az „érkezés napja” kijelzés (az elutazás napját követő dátum).
5.  az érkezés napjának beállításához.







A nyaralás program befejezése

- A nyaralás program az érkezés napján automatikusan befejeződik.



6.  a nyugtázáshoz.

7. A helyiség hőmérséklete a nyaralás program alatt azonos a beállított csökkentett helyiség-hőmérséklettel (lásd a 19. oldalon). Ha meg akarja változtatni ezt a hőmérsékletet:

- Nyomja meg a  gombot.
- Állítsa be a , ill.  nyomógommbal a kívánt értéket.
- Nyugtázza a beállítást az  nyomógommbal, a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.



Fontos tudnivaló!

Ez a változtatás általánosan vonatkozik a csökkentett helyiség-hőmérsékletre, amelyet szükség esetén a nyaralás program lejárta után ismét be kell állítani.

- Ha a nyaralás programot idő előtt törölni szeretné, ismét nyomja meg a  gombot és nyugtázza a „törölni? IGEN” kijelzést az  nyomógommbal.

A helyiség hőmérséklet megváltoztatása néhány órára





A következő funkciók segítségével módosíthatja a helyiségek hőmérsékletét néhány órára, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül.

- Ha energiát szeretne megtakarítani, a „takarékos üzemmód”  segítségével csökkentheti a normál helyiség hőmérsékletet (lásd lent).
- Váratlanul normál helyiség hőmérséklettel szeretne fűteni és melegvizre is szüksége van. Ehhez válassza a „party üzemmód”  beállítást (lásd a 25. oldalon).

A takarékos üzemmód beállítása





Takarékos üzemmódban automatikusan csökken a **normál helyiség hőmérséklet**.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  a „takarékos üzemmód” kiválasztásához.

takarékos üzemmód

A takarékos üzemmód befejezése







- A takarékos üzemmód automatikusan befejeződik a csökkentett helyiség hőmérséklettel történő fűtésre kapcsoláskor.
- Ha idő előtt be szeretné fejezni a takarékos üzemmódot, nyomja meg ismét az ,  vagy  és  gombot; a gombok világítása kialszik.

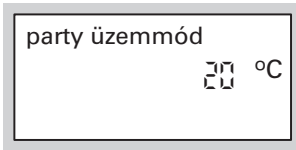
A helyiséghőmérséklet megváltoztatása néhány órára (folytatás)

A party üzemmód beállítása





- A fűtés egyénileg beállítható hőmérséklettel (party-hőmérséklettel) működik
- A melegvíz felmelegszik a beállított előírt hőmérsékletre
- A cirkulációs szivattyú be van kapcsolva

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  a „party üzemmód” kiválasztásához; villog a party-hőmérséklet értéke.
3.  a kívánt hőmérsékleti érték beállításához, ha meg szeretné változtatni a helyiség hőmérsékletét.
4.  a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.



A party üzemmód befejezése



- A party üzemmód a normál helyiséghőmérséklettel történő fűtésre való legközelebbi átkapcsoláskor automatikusan befejeződik, legkésőbb 8 óra múlva.
- Ha idő előtt be szeretné fejezni a party üzemmódot, nyomja meg ismét az ,  vagy  és  gombot; a gombok világítása kialszik.

A melegvíz tartós beállítása





Fontos tudnivaló!

A szabályozó úgy van beállítva, hogy a vízmelegítés beállítása **mindegyik** fűtőkörre érvényes. Ha ezt meg kívánja változtatni, kérjük, forduljon fűtési szakcégehez.

A vízmelegítés beállításához az alábbi pontokat kell figyelembe venni:



1. Az adott, [1], [2] vagy [3] fűtőkört a „fűtés+melegvíz”  vagy a „csak HMV üzemmód”  programra kell beállítani.

Ellenőrizze a következőképpen:



[1], [2] vagy [3] gombot nyomja meg; a  vagy  gombnak világítania kell, ellenkező esetben nyomja meg a  vagy  gombot.

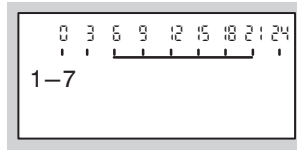
Fontos tudnivaló!

A melegvíz hőmérséklete tetszés szerint beállítható (lásd a 27. oldalon).

2. Az adott napra beállított (4 lehetséges időszávú) , ill.  időprogramtól függ, hogy mikor történik a fűtőkör vízmelegítése a fent beállított hőmérsékletre és mikor működik a cirkulációs szivattyú (ha van).

Ellenőrizze a következőképpen:

- [1], [2] vagy [3] gombot nyomja meg,
- /i, ill. /i gombot nyomja meg egyidejűleg, a beállított időszávok megjelennek egy időegyenesen.






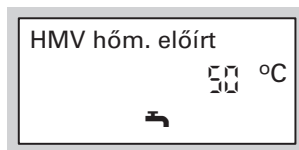
Az időprogram változtatását lásd a 27. oldalon.

A melegvíz tartós beállítása (folytatás)

A melegvíz-hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  az „előírt melegvíz-hőmérséklet” beállításához, az előzőleg beállított hőmérsékleti érték villog.
2.  a kívánt hőmérsékleti érték beállításához.
3.  a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.



Az időprogram beállítása (kapcsolási idők)

Cirkulációs szivattyú nélküli fűtőberendezés

Fontos tudnivaló!

*A szabályozó úgy van beállítva, hogy a vízmelegítés beállítása **mindegyik** fűtőkörre érvényes. Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon fűtési szakcégéhez.*

A vízmelegítést naponta max. négyszer lehet be- és kikapcsolni (4 időszáv). Gyárilag az időprogramban **automatikus üzemmód** van beállítva, ami azt jelenti, hogy a vízmelegítés az **első meglévő** fűtőkör helyiségfűtésének időprogramjával párhuzamosan történik, de 30 perccel korábban kezdődik (5.30-tól 22.00 óráig).

Ha nincs szüksége automatikus üzemmódra, beállíthat **egyedi időprogramokat** is.

Be lehet állítani a hét összes napjára **azonos** vagy a hét minden napjára **egyedi** időprogramokat.

Az időprogramok beállításánál vegye figyelembe, hogy a fűtőberendezésnek bizonyos időre van szüksége, amíg a melegvítárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

A melegvíz tartós beállítása (folytatás)

Cirkulációs szivattyúval rendelkező fűtőberendezés

Fontos tudnivaló!

*A szabályozó úgy van beállítva, hogy a vízmelegítés beállítása **mind egyik fűtőkörre érvényes. Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon fűtési szakcé- géhez.***

A cirkulációs szivattyú a melegvizet a melegvíztároló és a csapolási helyek közötti körvezetékbe pumpálja, hogy a csapolási helyeknél lehetőleg gyorsan hozzá lehessen jutni melegvízhez.

A vízmelegítést és a cirkulációs szivattyút naponta max. négyszer lehet be- és kikapcsolni (4 időszáv).



Gyárilag az időprogramban **automatikus üzemmód** van beállítva, ami azt jelenti, hogy a vízmelegítés és a cirkulációs szivattyú az **első meglévő** fűtőkör helyiségfűtésének időprogramjával párhuzamosan működik, de 30 perccel korábban kezdődik (5.30-tól 22.00 óráig).

Ha nincs szüksége automatikus üzemmódra, beállíthat **egyedi időprogramokat** is.

Be lehet állítani a hét összes napjára **azonos** vagy a hét minden napjára **egyedi** időprogramokat.

Az időprogramok beállításánál vegye figyelembe, hogy a fűtőberendezésnek bizonyos időre van szüksége, amíg a melegvíztárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

A cirkulációs szivattyú működtetése csak melegvíz elvételekor célszerű.

Az alábbiakban egy időprogram beállításának leírása következik, a  vízmelegítés példáján szemléltetve. A  cirkulációs szivattyú időprogramjának beállítását hasonló módon végezze.

Az időprogram beállításának munkafázisait lásd a 29. oldalon.

Az időszávok törlésének munkafázisait lásd a 30. oldalon.

A melegvíz tartós beállítása (folytatás)

Az automatikus üzemmód beállítása (amennyiben szükséges)

Nyomja meg a következő gombokat:

1. 1, 2 vagy 3, a kiválasztott gomb világít.
2. az „időprogram HMV” beállításához.
3. + / - az „**automatikus?**” kijelzés megjelenítéséhez, ha az „automatikus?” kijelzés még nem jelent meg a kijelzőablakban.
4. OK a nyugtázáshoz.

Az egyedi időprogram beállítása

Nyomja meg a következő gombokat:

1. 1, 2 vagy 3, a kiválasztott gomb világít.
2. az „időprogram HMV” beállításához.
5. + / - amíg az „**1-7**” kijelzés meg nem jelenik, ha a hét minden napjára azonos idősávokat szeretne beállítani

Fontos tudnivaló!

Ha idő előtt meg szeretné szakítani az időprogram beállítását, nyomja meg ismét a gombot és nyugtázza az OK gombbal.

3. + / - az „**egyedi?**” kijelzés megjelenítéséhez, ha az „egyedi?” kijelzés még nem jelent meg a kijelzőablakban.
4. OK a nyugtázáshoz.


időprogram HMV
1-7


vagy
„**H**”, „**K**” stb. kijelzés jelenik meg, ha a hét kijelzett napjára más idősávokat szeretne beállítani.

időprogram HMV
H


A melegvíz tartós beállítása (folytatás)


Fontos tudnivaló!



Ha a hét egyes napjaira különböző időszavok vannak beállítva, és Ön minden napra ismét azonos időszavokat szeretne beállítani, nyomja meg az „1-7” kijelzés megjelenése után az  gombot. Az összes időszáv visszaáll az alapbeállításra.


6.  a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 HMV időszáv” kijelzés.



Fontos tudnivaló!


Ha át akar ugrani egy időszávot, nyomja meg a  gombot.

7.  a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 HMV időszáv BE” kijelzés.

8.  /  a vízmelegítési időszáv kezdetének beállításához.





9.  a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 HMV időszáv KI” kijelzés.


10.  /  a vízmelegítési időszáv végének beállításához.

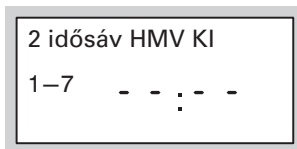
11.  a nyugtázáshoz; megjelenik a „2 HMV időszáv BE” kijelzés.


12. A 2 - 4. vízmelegítési időszavok kezdetének és végének beállításához a 8 - 11. pontban leírtak alapján járjon el.

Ha törölni akar egy időszávot, nyomja meg a következő gombokat:


1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  az „időprogram HMV” beállításához.
3.  amíg meg nem jelenik a kívánt „HMV időszáv KI” kijelzés.

4.  amíg meg nem jelenik a végső időponthoz a „-- : --” kijelzés.



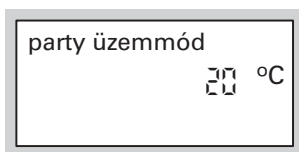
5.  a nyugtázáshoz, amíg meg nem jelenik az alapkijelzés.

A melegvíz beállítása néhány órára





A következő funkció segítségével a vízmelegítést néhány órára, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül lehet beállítani. Ehhez válassza a „party üzemmódot” . A party üzemmód ideje alatt működik a cirkulációs szivattyú és a helyiség fűtése „party-hőmérséklettel” történik. Ha nem kívánja fűteni a helyiségeket (pl. nyáron), állítsa a party-hőmérsékletet 4 °C-ra (lásd a 25. oldalon).

Nyomja meg a következő gombokat:


1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  a „party üzemmód” kiválasztásához; villog a party-hőmérséklet értéke.
3.  a kívánt hőmérsékleti érték beállításához, ha meg szeretné változtatni a helyiség hőmérsékletét.
4.  a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.





A party üzemmód befejezése

- A party üzemmód a normál helyiség-hőmérséklettel történő fűtésre való legközelebbi átkapcsoláskor automatikusan befejeződik, legkésőbb 8 óra múlva.
- Ha idő előtt be szeretné fejezni a party üzemmódot, nyomja meg ismét az ,  vagy  és  gombot; a gombok világítása kialszik.







A melegvíz egyszeri beállítása

A következő funkció segítségével egyszeri alkalommal, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül lehet aktiválni a vízmelegítést. Ehhez válassza a „party üzemmódot” .

Előfeltételek:

- „Lekapcsolt üzemben”  és „nyaralás programban”  nem működik
- A melegvíz-hőmérsékletnek a beállított előírt érték alatt kell maradnia (lásd a 42. oldalon).


Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  a „**party üzemmód**” kiválasztásához.
3.  a nyugtázáshoz; elkezdődik a vízmelegítés.
4. Kb. 10 másodperc múlva nyomja meg ismét a  gombot; a gomb világítása kialszik.

A Vitotronic 100 visszaállítása alapbeállításra

Vitotronic 100






A fűtőkör összes megváltoztatott értéke egyszerre visszaállítható a gyári alapbeállításra.

Nyomja meg ehhez a  gombot.

Vitotronic 300-K

A fűtőkör összes megváltoztatott értéke egyszerre visszaállítható a gyári alapbeállításra.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  az „**alapbeállítás**” kiválasztásához.
3.  a nyugtázáshoz.

Az idő és a dátum beállítása


Az idő és a dátum beállítása gyárilag történt, ezeket manuálisan lehet módosítani.

Nyomja meg a következő gombokat:

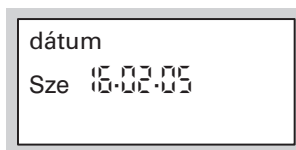
1.  az „**idő**” beállításához.

2. \oplus/\ominus a kívánt idő beállításához.



3.  a nyugtázáshoz; a „**dátum**” kijelzés jelenik meg.




4. \oplus/\ominus a kívánt dátum beállításához.




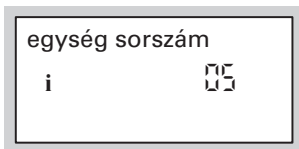
5.  a nyugtázáshoz.

A nyelv beállítása

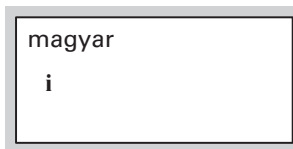
Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.

2.  az „**egység sorszám**” kiválasztásához.



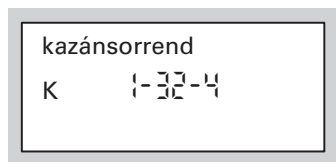
3. \ominus a kívánt nyelv beállításához.



4.  a nyugtázáshoz.

Kazánkövető választókapcsolás

Tényleges kazánsorrend (alapkijelzés)

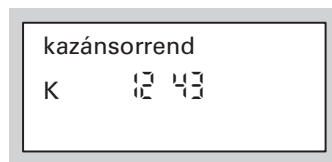


A fűtési szakember minden fűtőkazánhoz hozzárendelt egy kazánszámot.

Az alapkielzés megadja az aktuális tényleges kazánsorrendet:

- Az első vonal előtt az aktív fűtőkazánok állnak.
- Az első vonal mögött feltüntetett fűtőkazánok fűtési készenlétben állnak, de éppen nincsen rájuk szükség.
- A második vonal mögött feltüntetett fűtőkazánok le vannak tiltva (nem állnak rendelkezésre a Vitotronic 300-K által kért hőtermeléshez, pl. mivel „lekapcsolt üzemre” vannak kapcsolva).

Kezelési kazánsorrend



A kazánsorrend kritériumait (pl. állandó vezérkazán, utolsó kazán) a fűtési szakember állítja be a fűtőberendezés üzembe helyezésekor. A kezelési kazánsorrendet e kritériumok keretein belül megváltoztathatja.

Fontos tudnivaló!

Adott esetben nincs lehetőség más kezelési kazánsorrendre.

A kezelési kazánsorrend nem felel meg feltétlenül a tényleges kazánsorrendnek, mivel a tényleges kazánsorrend különböző tényezőktől (pl. üzemzavaroktól) és az illetékes fűtési szakember beállításaitól függ (pl. hőmérséklettől függő lezárás).

Nyomja meg a következő gombokat:



1. / gombot nyomja meg egyidejűleg kb. 2 másodpercig; amíg meg nem jelenik a kezelési kazánsorrend.
2. a kívánt kezelési kazánsorrend beállításához.
3. a nyugtázáshoz.

A fűtőkör fűtés módjának megváltoztatása

Ha a helyiséghőmérséklet a fűtési időszak hosszabb időtartamán keresztül nem felel meg elképzeléseinek, megváltoztathatja a fűtés módot.

A fűtés mód a fűtési jelleggörbe meredekségének és eltolásának megváltoztatásával befolyásolható. A fűtési jelleggörbére vonatkozó további tudnivalókat lásd a 38. oldalon




Kísérje figyelemmel néhány napig a megváltoztatott fűtés módot (lehetőleg várjon meg egy jelentősebb időjárás-változást), mielőtt újra megváltoztatná a beállításokat.

A helyiséghőmérséklet rövid időre szóló megváltoztatását a „” forgatógombbal vagy a  nyomógombbal végezheti el (lásd a 19. oldalon).

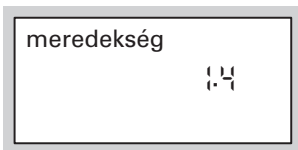
A meredekség és az eltolás változtatása

A beállításnál segít Önnek a 37. oldalon található táblázat.

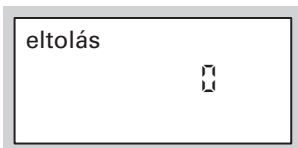
Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.

2.  a „**meredekség**” kiválasztásához



vagy  az „**eltolás**” kiválasztásához.



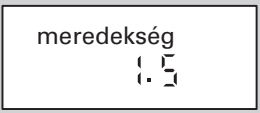
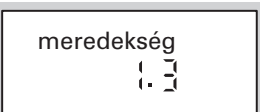


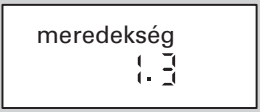
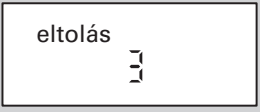
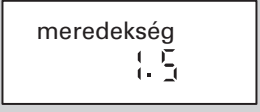
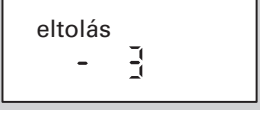
3. / a kívánt érték beállításához.

4.  a nyugtázáshoz.

Fontos tudnivaló!

A meredekség vagy az eltolás túl magas vagy túl alacsony értékre történő beállítása nem okoz kárt a fűtőberendezésben.

A fűtőkör fűtismódjának megváltoztatása (folytatás)

Fűtismód	Intézkedés	Példa
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl hideg	Állítsa a fűtési jelleggörbe meredekségét eggyel magasabb értékre (pl. 1,5)	
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl meleg	Állítsa a fűtési jelleggörbe meredekségét eggyel alacsonyabb értékre (pl. 1,3)	
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl hideg	Állítsa a fűtési jelleggörbe eltolását magasabb értékre (pl. +3 K)	
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl meleg	Állítsa a fűtési jelleggörbe eltolását alacsonyabb értékre (pl. -3 K)	
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban túl hideg , a hideg évszakban azonban elég meleg	Állítsa a fűtési jelleggörbe meredekségét eggyel alacsonyabb értékre, az eltolást pedig magasabb értékre (pl. +3 K).	 
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban túl meleg , a hideg évszakban azonban elég meleg	Állítsa a fűtési jelleggörbe meredekségét eggyel magasabb értékre, az eltolást pedig alacsonyabb értékre (pl. -3 K).	 

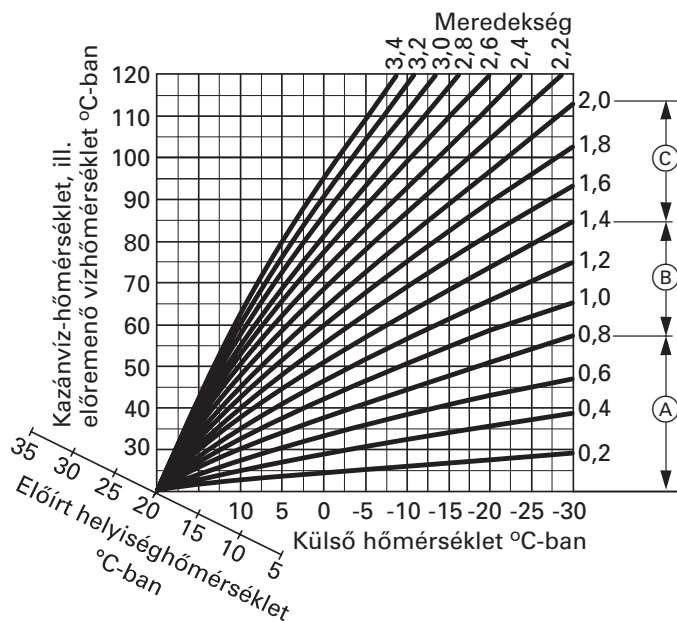
A fűtőkör fűtémódjának megváltoztatása (folytatás)

Műszaki ismeretek a berendezés üzemeltetője számára

A fűtési jelleggörbék a külső hőmérséklet és a kazánvíz-, ill. az előremenő vízhőmérséklet közötti összefüggést ábrázolják. Leegyszerűsítve: minél alacsonyabb a külső hőmérséklet, annál magasabb a kazánvíz-, ill. az előremenő vízhőmérséklet.

Az ábrázolt fűtési jelleggörbék az alábbi beállítások esetén érvényesek:

- A fűtési jelleggörbe eltolása = 0
Az eltolás más beállítása esetén a jelleggörbék párhuzamosan eltolódnak függőleges irányban.
- Normál helyiség hőmérséklet = kb. 20 °C
Alapbeállításban a meredekség = 1,4, az eltolás = 0.



- (A) padlófűtés
- (B) alacsony hőmérsékletű fűtés
- (C) fűtőberendezés 75 °C feletti kazánvíz-hőmérséklettel

Példák

- Jól hőszigetelt ház védett helyen (radiátoros fűtés esetén): meredekség = 1,2
- Nem védett környezetben álló vagy régi fűtőberendezéssel rendelkező ház (radiátoros fűtés esetén): meredekség = 1,6

A kontraszt beállítása a kijelzőablakban

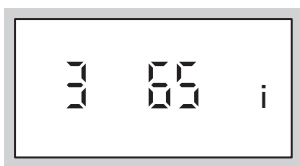
Nyomja meg az **OK** gombot, és állítsa be egyidejűleg a **+**, ill. **-** gombbal a kontrasztot.

Hőmérsékletek lekérdezése

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően le lehet kérdezni az aktuális hőmérsékleteket és üzemállapotokat.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. **i** a kazánvíz-hőmérséklet lekérdezéséhez.
2. **(+)/(−)** további lekérdezésekhez.
3. **OK** a lekérdezés befejezéséhez.

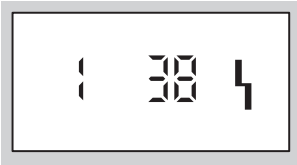


Kijelzés a kijelző-ablakban	Jelentés	Fontos tudnivalók
0 0 1	LON-egység sorszám	—
3 65 °C	Kazánvíz-hőmérséklet	—
6 45 °C	A [17][A] érzékelőn mért hőmérséklet (1. visszatérő vízhőmérséklet-érzékelő)	Kijelzés csak csatlakoztatott érzékelő esetén
8 190 °C	Égéstermék-hőmérséklet	Kijelzés csak csatlakoztatott érzékelő esetén
9 50 °C	A [17][B] érzékelőn mért hőmérséklet (2. visszatérő vízhőmérséklet-érzékelő)	Kijelzés csak csatlakoztatott érzékelő esetén
▲ 0 0 3 5 7 2 h	Égő-üzemórák, 1. fokozat	A kijelzett üzemórák csak hozzávetőleges értékek
▲ ▲ 0 0 0 5 7 2 h	Égő-üzemórák, 2. fokozat	A kijelzett üzemórák csak hozzávetőleges értékek
▲ ▲ ▲ 0 3 0 5 2 9	Égőindítások	—
▲ ▲ ▲ ▲ 0 3 0 5 8 5	Tüzelőanyag-fogyasztás	Tüzelőanyag-fogyasztás, amennyiben a fűtési szakcég elvégezte a megfelelő beállítást

Az üzemzavarjelzés lekérdezése

Ha a fűtőkazánban üzemzavar keletkezik, akkor azt a kijelzőablakban megjelenő kiírás és a Vitotronic 100 villogó piros üzemzavarjelzése mutatja (lásd a 8. oldalt). Az üzemzavarkódot Ön is leolvashatja és közölheti fűtési szakszolgálatával.

Üzemzavarkódok leolvasása és nyugtázása



Nyomja meg a következő gombokat:

1. \oplus/\ominus a többi üzemzavarkód kijelzéséhez, amennyiben több üzemzavar lépett fel.
2. OK az üzemzavar nyugtázásához.

Fontos tudnivaló!

Ha nem szünteti meg az üzemzavart, a következő napon ismét megjelenik az üzemzavarjelzés.

A piros üzemzavarjelzés addig villog, amíg meg nem szüntetik az üzemzavart.

A nyugtázott üzemzavarjelzés lehívása

Nyomja meg a következő gombokat:

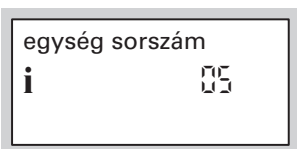
1. OK kb. 2 másodpercig.
2. \oplus/\ominus a többi üzemzavarkód kijelzéséhez, amennyiben több üzemzavar lépett fel.

Hőmérsékletek lekérdezése

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően le lehet kérdezni az aktuális hőmérsékleteket és üzemállapotokat.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. **1**, **2** vagy **3**, a kiválasztott gomb világít.
2. **i** az „**egység sorszám**” kiválasztásához.
3. **+**/**-** a lista további lekérdezéséhez.
4. **i** a lekérdezés befejezéséhez.



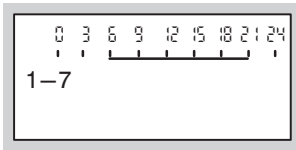
A lekérdezhető hőmérsékletek és üzemállapotok sorrendje:

- egység sorszám
- nyaralás program az elutazás és az érkezés napjával, ha be van állítva
- külső hőmérséklet
- kazánsorrend
- közös előre-hőm., amennyiben van csatlakoztatva érzékelő
- kazánhőm., 1–4. (kazánonként)
- égéstermék-hőmérséklet, ha van csatlakoztatva érzékelő
- 17A érzékelő, ha van csatlakoztatva érzékelő
- 17B érzékelő, ha van csatlakoztatva érzékelő
- HMV-hőmérséklet – melegvíz-hőmérséklet
- HMV-hőmérséklet 1, ill. 2 – melegvíz-hőmérséklet, ha 2 tárolóvíz hőmérséklet-érzékelő van csatlakoztatva
- előremenő hőm. keverőszeleppel rendelkező fűtőkör esetén
- belső hőm. normál (előírt érték)
- helyiség-hőmérséklet (tényleges érték), ha van Vitotrol távvezérlő
- szolár HMV hőm. – melegvíz-hőmérséklet napenergiával működő rendszer esetében
- kollektorhőmérséklet napenergiával működő rendszer esetében
- szolár energia – kijelzés kWh-ban, napenergiával működő rendszer esetében
- idő
- dátum
- 20 kimenet BE/KI
- 29 kimenet BE/KI
- 52 kimenet NYIT/ZÁR
0 \triangle ZÁR
1 - 99 (%)
- 100 \triangle NYIT
- tároló sziv. BE/KI
- cirk. sziv. BE/KI – cirkulációs szivattyú
- fűtés sziv. BE/KI
- keverőszelep NYIT/ZÁR
0 \triangle ZÁR
1 - 99 (%)
- 100 \triangle NYIT
- szolárszivattyú BE/KI
- szolárszivattyú – üzemórák
- nyelv

Időprogramok lekérdezése

Nyomja meg a következő gombokat:

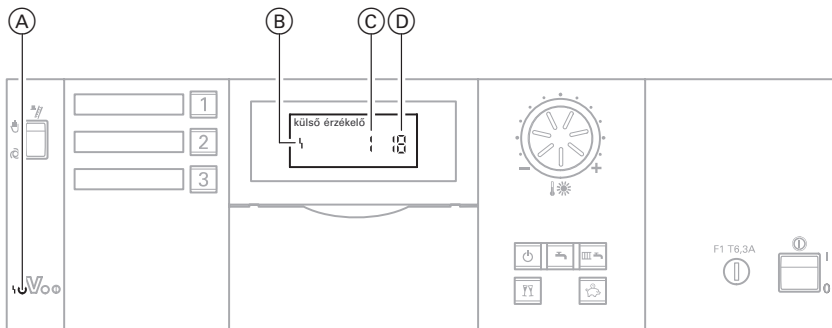
1. [1], [2] vagy [3], a kiválasztott gomb világít.
2. [☰]/(i) a fűtés időprogramjához vagy
[☰]/(i) a HMV időprogramhoz vagy
[☰]/(i) a cirkulációs szivattyú időprogramjához nyomja meg a két gombot egyszerre, a beállított időszávok megjelennek egy időegyenesen.
3. Az időprogramok változtatását lásd a 20. és a 27. oldalon.



A party, ill. takarékos üzemmód lekérdezése

Nyomja meg az [1], a [2] vagy a [3] gombot, a kiválasztott gomb és az aktív program gombja világít (lásd a 12. oldalon).

Az üzemzavarjelzés lekérdezése



- A üzemzavarjelzés (az MW1S típus esetén a kapcsolószekrényben található elektronika modulon)
 B üzemzavarjel
C üzemzavarszám
D üzemzavarkód

Ha üzemzavar keletkezik a fűtésben, azt a villogó piros üzemzavarjelző és a kijelzőablakban megjelenő kiírás jelzi.

Ön is leolvashatja a kijelzőablakban megjelenő üzemzavarkódot és közölheti az illetékes fűtési szakcéggel. Így a fűtési szakember alaposabban fel tud készülni a javításra, és ezáltal csökkenhetnek a járulékos költségek.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. i a hibakereséshez.
2. +/- a többi üzemzavarkód kijelzéséhez, amennyiben több üzemzavar lépett fel.
3. OK az összes üzemzavarjelzés „nyugtázásához”.
4. +/- az „IGEN” vagy „NEM” kiválasztásához.
A „nyugtázás? IGEN” megnyomásával megerősítheti, hogy észrevette az üzemzavart.
5. OK a nyugtázáshoz.

A nyugtázott üzemzavarjelzések újbóli lehívásához nyomja meg az alábbi gombokat:





1. OK kb. 2 mp.
2. +/- a többi üzemzavarkód kijelzéséhez, amennyiben több üzemzavar lépett fel.

Fontos tudnivaló!

Ha nem szünteti meg az üzemzavart, másnap ismét megjelenik az üzemzavarjelzés.

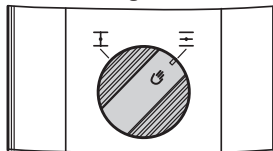
A piros üzemzavarjelzés addig villog, amíg meg nem szünteti az üzemzavart.

A helyiségek túl hidegek

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőberendezés ki van kapcsolva	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kapcsolja be minden szabályozón a „” hálózati kapcsolót (lásd a 8. és 10. oldalon) ■ Ha van, kapcsolja be a (fűtőhelyiségen kívüli) főkapcsolót ■ Ellenőrizze az áramkört elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosító)
A szabályozók hibásan vannak beállítva	<p>Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a beállításokat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ minden Vitotronic 100 szabályozón a „fűtés+melegvíz” programot kell beállítani (lásd a 8. oldalon) ■ a Vitotronic 300-K szabályozóhoz csatlakoztatott fűtőkörnek bekapcsolva kell lennie (lásd a 15. oldalon) ■ a Vitotronic 300-K szabályozón beállított helyiség hőmérsékletet (lásd a 18. oldalon) ■ a Vitotronic 300-K szabályozón beállított időt (lásd a 34. oldalon) ■ a Vitotronic 300-K szabályozóhoz csatlakoztatott fűtőkör fűtismódját (lásd a 36. oldalon)
Csak melegvíz-tárolóval történő üzemelés esetén: a vízmelegítés előnye (  a kijelzőablakban)	Várjon, amíg a melegvíztároló felmelegszik ( kialszik a kijelzőablakban)
Tüzelőanyag-hiány	<p>Olaj/PB-gáz esetén: ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet és szükség esetén rendeljen utánpótlást</p> <p>Földgáz esetén: nyissa ki a gázelzáró csapot vagy adott esetben forduljon a gázszolgáltató vállalatához</p>

A helyiségek túl hidegek (folytatás)



Ok	Hibaelhárítás
Az egyik Vitotronic 100 üzemműködése: a kijelzőablakban megjelenik a „1” üzemműködés kódja és a piros üzemműködés jelzés villog	Kérdezze le az üzemműködés kódot (lásd a 41. oldalon) és értesítse a fűtési szakcéget
A Vitotronic 300-K üzemműködése: a kijelzőablakban az „üzemműködés” jelzés jelenik meg és a piros üzemműködés jelzés villog	Kérdezze le az üzemműködés típusát (lásd a 44. oldalon) és értesítse a fűtési szakcéget
Az egyik égő indítási hibája: a megfelelő Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik a „1” üzemműködés kódja és az üzemműködés kódja, a piros üzemműködés jelzés villog és az égő üzemműködés jelző lámpája pirosan világít	Nyomja meg az égőburkolaton vagy a fűtőkazán burkolatán lévő zavar-elhárító gombot. Ha az égő most sem kapcsol be, értesítse fűtési szakcéget.
A Vitoair mellékvegyő-berendezés, ill. a motoros meghajtású égéstermék-csappantyú meghibásodása	Értesítse a fűtési szakcéget. Állítsa át a Vitoairt, ill. a motoros meghajtású égéstermék-csappantyút kézi üzemműködésre: nyomja be a motoron lévő forgatógombot és forgassa el a „III” álláson át ütközésig.
A keverőszelep-motor meghibásodása	Állítsa be manuálisan a keverőszelepet
A fűtőköri keringető szivattyú meghibásodása	Értesítse az illetékes fűtési szakcéget



A helyiségek túl melegek

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva	<p>Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a köv. beállításokat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ a Vitotronic 300-K szabályozón beállított helyiség hőmérsékletet (lásd a 18. oldalon) ■ a Vitotronic 300-K szabályozón beállított időt (lásd a 34. oldalon) ■ a Vitotronic 300-K szabályozóhoz csatlakoztatott fűtőkör fűtémódját (lásd a 36. oldalon)
Az egyik Vitotronic 100 üzemzavara: a megfelelő Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik a „1” üzemzavarjel és a piros üzemzavarjelzés villog	Kérdezze le az üzemzavarkódot (lásd a 41. oldalon) és értesítse az illetékes fűtési szakcéget
A Vitotronic 300-K üzemzavara: a kijelzőablakban az „üzemzavar” kijelzés jelenik meg és a piros üzemzavarjelzés villog	Kérdezze le az üzemzavar típusát (lásd a 44. oldalon) és értesítse az illetékes fűtési szakcéget
A „#” kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló „U” állásban van	Állítsa a „#” kéményseprő-ellenőrzőkapcsolót „@” állásba (lásd a 8. és a 10. oldalon)





Nincs melegvíz

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőberendezés ki van kapcsolva	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kapcsolja be minden szabályozón a „” hálózati kapcsolót (lásd a 8. és a 10. oldalon) ■ Ha van, kapcsolja be a (fűtőhelyiségen kívüli) főkapcsolót ■ Ellenőrizze az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítóka)
A szabályozó hibásan van beállítva	<p>Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a köv. beállításokat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ minden Vitotronic 100 szabályozón a „fűtés+melegvíz” programot kell beállítani (lásd a 8. oldalon) ■ a Vitotronic 300-K szabályozón a vízmelegítésnek bekapcsolva kell lennie (lásd a 10. és a 16. oldalon) ■ a Vitotronic 300-K szabályozón beállított melegvíz-hőmérsékletet (lásd a 27. oldalon) ■ a Vitotronic 300-K szabályozón beállított időt (lásd a 34. oldalon)
Tüzelőanyag-hiány	Lásd az 45. oldalon
Az egyik Vitotronic 100 üzemzavara: a kijelzőablakban megjelenik a „  ” üzemzavarjel az üzemzavarkóddal és a piros üzemzavarjelzés villog	Kérdezze le az üzemzavarkódot (lásd a 41. oldalon) és értesítse a fűtési szakséget
A Vitotronic 300-K üzemzavara: a kijelzőablakban megjelenik az „üzemzavar” kijelzés és a piros üzemzavarjelzés villog	Kérdezze le az üzemzavar típusát (lásd az 44. oldalon) és értesítse a fűtési szakséget
Az egyik égő indítási hibája: a megfelelő Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik a „  ” üzemzavarjel és az üzemzavarkód, a piros üzemzavarjelzés villog és az égő üzemzavarjelző lámpája pirosan világít	Lásd az 46. oldalon

Nincs melegvíz (folytatás)

Ok	Hibaelhárítás
A Vitoair mellékkevegő-berendezés, ill. a motoros meghajtású égéstermék-csappantyú meghibásodása	Lásd az 46. oldalon
A tárolófűtés keringető szivattyúja meghibásodott	Értesítse a fűtési szakcéget

A melegvíz túl forró

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a melegvíz-hőmérsékletet a Vitotronic 300-K szabályozón (lásd a 27. oldalon)
Érzékelőhiba	Értesítse az illetékes fűtési szakcéget
A „  ” kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló „  ” állásban van	Állítsa a „  ” kéményseprő-ellenőrzőkapcsolót „  ” állásba (lásd a 10. oldalon)

A Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik az „OFF” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
A kazán a kaszkád számára le van tiltva	Végeztesse el a fűtési szakcéggel a kazán engedélyezését

A Vitotronic 100 kijelzőablakában villog a „1” üzemzavarjel





Ok	Hibaelhárítás
A megfelelő Vitotronic 100 üzemzavara	Jegyezze fel az üzemzavarkódot és értesítse a fűtési szakcéget (lásd a 41. oldalon)

Mi a teendő?

A Vitotronic 300-K kijelzőablakában villog az „üzemzavar” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőberendezés üzemzavara	Kérdezze le az üzemzavar típusát (lásd az 44. oldalon) és értesítse az illetékes fűtési szakcéget

A Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik egy karbantartási kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
<p>Eljött a megfelelő fűtőkazán karbantartásának ideje. A következő karbantartási kijelzés jelenhet meg:</p> <ul style="list-style-type: none">■  245 °C (égéstermék-hőmérséklet)■  0355 0 h (üzemórák)■   (időköz)	<p>Végeztessen karbantartást a fűtési szakcéggel</p> <p>Fontos tudnivaló! <i>A karbantartási kijelzés olyan hibára utal, amely az üzemeltetést nem befolyásolja. A fűtőkazán továbbra is üzemkés.</i></p>

A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „karbantartás” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
Eljött az egyik fűtőkazán karbantartásának ideje	Végeztessen karbantartást a fűtési szakcéggel

A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „távvezérlő” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőkörhöz csatlakoztatva van egy távvezérlő	A beállításokat és a lekérdezéseket a távvezérlőn kell végrehajtani (lásd a külön üzemeltetési utasítást)

A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „külső indítás” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozón beállított üzemi programot egy külső kapcsolókészülék állította át	Nincs szükség hibaelhárításra. Az üzemi program átkapcsolása kézi beállítással történt.

A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „padló szárítás” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
A padlószárítás funkció van beállítva	Várja meg, míg véget ér a beállított funkció

A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „központi vezérlés” kijelzés

Ok
Az üzemi és nyaralás program beállítását az a fűtőkör veszi át, amelyikhez „központi vezérlés” van beállítva

A Vitotronic 300-K kijelzőablakában megjelenik a „funkció nélkül” kijelzés

Ok
Ez a kijelzés látható, ha egy olyan gombot nyomott meg, amelyikhez nincs hozzárendelve semmilyen funkció, vagy a kívánt funkció csak a távvezérlőn állítható be

Fűtőolaj-rendelés

Fűtőolaj-adalékok

A fűtőolaj-adalékok használatával

- javítható a tüzelőanyag tárolási stabilitása,
- növelhető a tüzelőanyag termikus stabilitása és
- betöltéskor csökkenthető a szagképződés.

! **Figyelem!**

A fűtőolaj-adalékok égési maradványokat képezhetnek, aminek következtében csökkenhet az üzemelés biztonsága.

Égési maradványokat képező fűtőolaj-adalékok alkalmazása nem megengedett.

Égésjavítók

Az égésjavítók olyan adalékok, amelyek optimalizálják a fűtőolaj égését. A Viessmann olajégőkhez nincs szükség égésjavítókra, mivel ezek az égők káros anyagokban szegény és hatékony égést biztosítanak.

! **Figyelem!**

Az égésjavítók égési maradványokat képezhetnek, aminek következtében csökkenhet az üzemelés biztonsága.

Égési maradványokat képező égésjavítók alkalmazása nem megengedett.

Bio-tüzelőanyagok

A bio-tüzelőanyagok növényi olajokból, pl. napraforgó- vagy repceolajból készülnek.

! **Figyelem!**

Bio-tüzelőanyagok használata a Viessmann olajégő károsodásához vezethet. Ezért használatuk nem megengedett.

Kérdéseivel forduljon az illetékes fűtőolaj-forgalmazó céghez.

Tisztítás

A készülékek bármely, a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerrel tisztíthatók (súrolószereket kivéve).

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtőberendezések ellenőrzése és karbantartása az energiamegtakarításra vonatkozó rendelet, valamint a DIN 4755, DIN 4756, DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 szabványok előírásai szerint történik.

A rendszeres karbantartás garantálja a zavarmentes, energiatakarékos és környezetkímélő üzemeltetést. Javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést fűtési szakcégével.

Fűtőkazán

A fűtőkazán növekvő szennyezett-ségével emelkedik az égéstermék-hőmérséklet és egyidejűleg az energiaveszteség is nagyobb lesz. Ezért minden fűtőkazánt évente tisztítani kell.

Melegvíz-tároló

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb két évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség szerint karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani.

A melegvíz-tároló és a használati melegvíz csatlakozások belső tisztítását csak elismert fűtési szakcég végezheti.

Ha a melegvíz-tároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék (pl. átemelő vagy adagoló) található, a töltést időben fel kell újítani. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó előírásait.

Kiegészítő Ceraprotect zománcozás esetén:

Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakcéggel a védőanód működését. Az anód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemeltetést. A fűtési szakcég a védőáramot egy anódvizsgáló készülék segítségével méri.

Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a fűtési szakcégnek félfévente lefúva-tással ellenőriznie kell.

Fennáll a veszélye, hogy a szelepeülék beszennyeződik (lásd a szelepgyártó utasítását).

Használati melegvíz szűrő (ha van)

Higiéniiai szempontok miatt

- nem visszaöblíthető szűrők esetén 6 havonta cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot),
- visszaöblíthető szűrők esetén 2 havonta végezzen visszaöblítést.

Címszójegyzék	
A	
Adalékok	52
Alapbeállítás	33
Alapkijelzés	9, 11, 35
Automatikus-üzemmód (melegvíz-tároló)	27
B	
Beállított fűtési idők változtatása	20, 27
Berendezés bekapcsolása	13
Berendezés kikapcsolása	14
Bio-tüzelőanyagok	52
Biztonsági szelep (melegvíz- tároló)	53
Biztonsági tudnivalók	2
Biztonságtechnikai utasítások	2
C	
Cirkulációs szivattyú	11, 27
Csökkentett helyiség-hőmér- séklet (éjszakai hőmér- séklet)	6, 10, 19
D	
Dátum megváltoztatása	34
Diagnózis	45
E	
Egyedi időprogramok	20, 27
Egyszeri vízmelegítés	32
Ellenőrzés	53
Első üzembe helyezés	6
Energiamegtakarítás	22, 24
É	
Égésjavítók	52
Égéstermék-csappantyú	46
Égéstermék-hőmérséklet	40, 42, 53
Égéstermék-szag	2
Éjszakai hőmérséklet	19
Érvényességi tudnivaló	56
Érzékelők üzemzavarjelzése	44
F	
Fagyvédelem	15, 16
Felállítási helyiség	3
„Funkció nélkül”	51
Fűtés+melegvíz	15
Fűtési energia megtakarítása	22, 24
Fűtési idők változtatása	20
Fűtési jelleggörbe	36
Fűtési jelleggörbe eltolásának változtatása	36
Fűtési jelleggörbe meredek- ségének változtatása	36
Fűtismód	36
Fűtőberendezés gyári elő- beállítás	6
Fűtőberendezés üzembe/ üzemen kívül helyezése	13, 14
Fűtőhelyiséggel szemben támasztott követelmények	3
Fűtőkör kiválasztása	12
Fűtőkör	
■ bekapcsolása	13
■ kikapcsolása	14
Fűtőkör kiválasztása	12
Fűtőolaj	52
G	
Gázlezáró csap	2, 13, 14
Gázszag	2
Gyári alapbeállítás	6, 33
H	
Használati melegvíz szűrő	53
Hálózati kapcsoló	8, 10, 13, 14
Helyiség-hőmérséklet	
■ lekérdezése	42
■ változtatása	18
Hibák (üzemzavarok)	45
Hőmérsékletek	
■ beállítása	18, 22, 25, 27
■ lekérdezése	40, 42
Hőmérsékletek és üzemállá- potok lekérdezése	40, 42

Címszójegyzék (folytatás)

T			
Takarék üzemmód 	24, 43	Üzemjelzés	8, 10, 13, 14
Tárolófűtés keringető szivattyú	11, 49	Üzem mód-átkapcsolás (külső)	51
Tárolószivattyú	11	Üzemzavarjelzés	8, 10, 41, 44
Távvezérlő	7, 50	Üzemzavarjelzések (Mi a teendő, ha ...)	45
Téli üzem	15	Üzemzavarjelzések	
Tényleges hőmérsékletek		■ lekérdezése	41, 44, 45
lekérdezése	40, 42	■ nyugtázása	41, 44
Tényleges kazánsorrend	35	Üzemzavarok elhárítása	45
Tisztítási tudnivalók	53	V	
Tűz	3	Veszély	2
Tüzelőanyag	45, 52	Világító nyomógombok	12
Ü		Vitoair mellékkevegő-berendezés	46
Üzemállapotok lekérdezése	40, 42	Vitoair	46
Üzembe helyezés	13	Vízmelegítés (automatikus üzemmód)	27
Üzemen kívül helyezés	14		
Üzemi program kiválasztása	15, 16		

Érvényességi tudnivaló

Többkazános rendszerekhez fűtőkazánal, tároló-vízmelegítővel,
Vitoltronic 100, GC1 típus,
szabályozóval
rend. sz. 7187 094 és 7248 083

Vitoltronic 300-K, MW1 típus,
szabályozóval
rend. sz. 7248 233

Vitoltronic 300-K, MW1S típus,
szabályozóval rend. sz. 7248 234

Az Ön kontaktszemélye

A fűtőberendezésen végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon fűtési szakcégéhez.

A közelében található fűtési szakcégeket pl. a www.viessmann.hu internetcím alatt találhatja.

Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.com